

Mbúá yú' ma ntök ná kú'sí: Fe'efe'e

Intelligibility in Context Scale (ICS): Fe'efe'e

(McLeod, Harrison, & McCormack, 2012)

Mfâh ghæ (Translated by): Cheutcheu Monga Fralone, MA, University of Erfurt, Germany,
Fɔ Tientcheu, Translator, Cameroon, and Siatou Raissa, MA, University of Dschang, Cameroon, 2024

Zén Mōō (Child's name): _____

Líé'zí Mōō (Child's date of birth): _____ Mbá'/Munzhwīē (Male/Female): _____

Ghæe yi ă ngéé lá (Language(s) spoken): _____

Líé'nzá Ze'e / Líé'e (Current date): _____ Ngǔ'nzá Mōō (Child's age): _____

Wen kă kombá' Tè'sínũ ná béé ncæ le (Person completing this form): _____

Nkhũzĩ Pí Mōō (Relationship to child): _____

Nte'sínu ká ndak le, má nah nzhī mvak yi p̄nōk njū' ghě mên yii lá. Cūcô' kwa'sí ghěnu mên yii ná ndehsí ñūnzā le tā mbá' nté'sí nu. Kāāsī ta' ntimbhi ná yaā te'sínu la.

(The following questions are about how much of your child's speech is understood by different people. Please think about your child's speech over the past month when answering each question. Circle one number for each question.)

	Kwee ntié' wa' (Always)	Ndiandia (Usually)	Mó' ntié' (Sometimes)	Yáá sí' nēē mbā bā (Rarely)	səē līē (Never)
1. Ō njū' mên o ó? (Do you understand your child ¹ ?)	5	4	3	2	1
2. Póá tēndūā ō yi kukām njū' mên o? (Do immediate members of your family understand your child?)	5	4	3	2	1
3. Póá tēndūā ō yi taantaá njū' mên o? (Do extended members of your family understand your child?)	5	4	3	2	1
4. a nsén mên ō njū' t̄? (Do your child's friends understand your child?)	5	4	3	2	1
5. Ta mó' p̄ ma ō zhí njū' mên o? (Do other acquaintances understand your child?)	5	4	3	2	1
6. Ta pansiesĩ mên ō njū' t̄? (Do your child's teachers understand your child?)	5	4	3	2	1
7. Ta pa ngēn ² njū' mên o? (Do strangers ² understand your child?)	5	4	3	2	1
Kwee Pii (TOTAL SCORE) =	/35				
Kwee ku'sí Pii (AVERAGE TOTAL SCORE) =	/5				

¹ Mbúá pō lăh béé kee le, nkú'sí mba panjwátlá ; njōh pandééndūā ná zú' mōō.

(This measure may be able to be adapted for adults' speech, by substituting *child* with *spouse*.)

² Pá pō fāh mbă'ghæ ká te' mbā ngen mbí p̄ shu lá.

(The term *strangers* may be changed to *unfamiliar people*)

Wen kwé' ma ă mfâh béé ñwa'ní mbúá yú' ma ntök ná kú'sí

(This version of the Intelligibility in Context Scale can be copied.)

Intelligibility in Context Scale is licensed under a [Creative Commons Attribution-NonCommercial-NoDerivs 3.0 Unported License](https://creativecommons.org/licenses/by-nc-nd/3.0/).

McLeod, S., Harrison, L. J., & McCormack, J. (2012). The Intelligibility in Context Scale: Validity and reliability of a subjective rating measure. *Journal of Speech, Language, and Hearing Research*, 55(2), 648-656. <http://jslhr.asha.org/cgi/content/abstract/55/2/648>

